

Former FAO and Other UN Staff Association

Associazione dei Pensionati della FAO e di altre Organizzazioni delle Nazioni Unite



**Notiziario 97
Ottobre 2015**

Consiglio della FAFICS Ginevra, 27-29 luglio 2015

IN QUESTO NUMERO

- Un saluto dal
Presidente
- Pensioni
- Assicurazione Medica
- Notizie dalle
Organizzazioni delle
Nazioni Unite
- Notizie dalle
Associazioni del
Personale
- Sostegno Sociale e
Attività Ricreative
- Notizie dal Comitato
Esecutivo
- Notizie dal Mondo
Elettronico
- La Vostra Buona Salute
- Notizie dai Soci
- Nuovi Soci
- In Memoriam

Il Consiglio della FAFICS (Federazione delle Associazioni di ex funzionari internazionali) si è riunito a Ginevra dal 27 al 29 luglio. La FAFICS promuove e difende gli interessi degli ex funzionari internazionali, con particolare attenzione ai temi relativi alle pensioni e alla salute, rappresentandoli formalmente in importanti riunioni delle NU, compreso il CdA del Fondo Pensioni (UNJSPB), così come in vari comitati consultivi sulla salute.

Argomenti chiave all'ordine del giorno includevano le pensioni e l'assicurazione medica, nonché la crescita della FAFICS e delle associazioni federate. All'inizio della seduta, il Consiglio ha osservato un minuto di silenzio in memoria degli ex-colleghi che sono venuti a mancare e di quei funzionari internazionali che hanno perso la vita al servizio delle Nazioni Unite, nell'ultimo anno. Il Consiglio ha nominato, per acclamazione, Presidente Emerito, il Sig. Roger Eggleston, Presidente sino al 2014.

Questioni pensionistiche

Il Consiglio ha esaminato le decisioni del UNJSPB, riunitosi, eccezionalmente prima del Consiglio stesso (si rimanda all'articolo di pagina 4). Le presentazioni della Sig.ra Carol Boykin, recentemente nominata Rappresentante del Segretario Generale (RSG) per gli investimenti, e del Sig. Sergio Arvizù, Amministratore Delegato (CEO) del UNJSPF, hanno contribuito a mettere il dibattito nella giusta prospettiva.

Il Consiglio è stato informato dell'ottimo stato del Fondo Pensioni, con un forte tasso di finanziamento (91%), con valido personale, managers di portafoglio ed analisti all'interno del settore degli investimenti (IMB). Per assicurare la sostenibilità, l'obiettivo principale del Fondo rimane quello di raggiungere, nel lungo periodo, almeno un 3,5% medio di rendimento reale annuale.

Per la FFOA, le presentazioni fornite sulle pensioni hanno confermato le informazioni già ricevute in precedenti occasioni, compresa l'Assemblea Generale della FFOA, tenutasi a maggio.

Un saluto dal Presidente, a nome del Comitato Esecutivo

Questo Notiziario, utile strumento di informazione, sia nel formato corrente che nei precedenti formati, ha perduto uno dei suoi padri fondatori – Maurice Purnell. In calce a questo numero, troverete il necrologio su Maurice, scritto dalla sua buona amica, nonché nostra Vice-presidente, Annemarie Waeschle. Desidero, comunque, offrire qui il tributo a colui che per quasi due decenni è stato un convinto e fedele membro del nostro Comitato Esecutivo ed editore del Notiziario. Ci mancherà moltissimo.

La sua carica di membro del Comitato Esecutivo passerà a Ed Seidler, fino alla fine di quest'anno, secondo il nostro Statuto. Ciò mi porta, naturalmente, a parlare delle nostre imminenti elezioni e a ricordarvi di esercitare, tra qualche mese, il vostro democratico diritto a costituire un gruppo di sorelle e fratelli, da eleggere alla guida della nostra Associazione, per i prossimi tre anni. Vi invito a consultare, in questo numero, i profili dei candidati e le istruzioni dettagliate per il voto elettronico. Per chi è ancora sprovvisto di un indirizzo elettronico, si allega la scheda elettorale in forma cartacea.

Questo numero inizia con un resoconto della recente riunione del Consiglio della FAFICS, federazione che riunisce e rappresenta tutte le associazioni dei pensionati delle Nazioni Unite.

Gli importanti risultati che portiamo a casa da questa riunione sono, per primo, l'accoglimento con favore da parte della FAFICS della decisione del Consiglio d'amministrazione (CdA) del Fondo Pensioni (UNJSPB) di non forzare la struttura amministrativa del Fondo affinché si occupi, in maniera sistematica, dell'assicurazione medica. Secondo, la FAFICS si sta attivando con le proprie associazioni per fornire guida ed assistenza nella creazione di nuove associazioni in zone sotto-rappresentate. La FFOA ha un ruolo da esercitare (e ha già fornito assistenza in tal senso, in passato).

Per concludere, vi invito a dare uno sguardo all'articolo relativo alla riunione di luglio del CdA del Fondo Pensioni. L'aspetto più rassicurante è il buon andamento dei nostri investimenti; possiamo stare tranquilli per il futuro delle nostre pensioni.

**Alan Prien,
Presidente**

Notiziario 97

Ottobre 2015

Il costo della stampa del Notiziario, così come dei documenti per l'Assemblea Generale, è sostenuto dal PAM, mentre il costo per la spedizione dei relativi documenti è sostenuto dall'IFAD. La FFOA è grata per tali contributi. Il Notiziario trimestrale, bollettino ufficiale della FFOA, è redatto in inglese e in italiano ed è distribuito

gratuitamente a tutti i soci, per via elettronica a coloro che hanno accesso ad internet, ed in forma cartacea a tutti gli altri soci. Il Notiziario degli ultimi 10 anni è disponibile sul sito FFOA: www.ffoa-web.org. Suggerimenti o contributi dei soci sono i benvenuti.

Redazione: S. Dembner
Designer: O. Bolbol

FFOA, c/o FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italy
Internet: www.ffoa-web.org **Tel.** (+39) 06-5705 5623/5705 6016

Room: E-005
Email: ffoa@fao.org

Carta d'Intesa (Memorandum of Understanding, MoU)

La proposta di una modifica all'attuale Carta d'Intesa, che stabilisce le procedure amministrative e quelle per le risorse umane per il Fondo Pensioni, nell'ambito generale delle NU, aveva causato lunghe ed animate discussioni nei primi mesi del 2015. Con decisione del 10 luglio, il Sig. Takasu, USG/DM ha annunciato che al momento non ci sarebbero stati cambiamenti al MoU. Sia il CdA del Fondo che il Consiglio della FAFICS ne hanno preso atto.

Assicurazione medica dei pensionati (ASHI)

Il Consiglio ha preso in considerazione tre distinti rapporti relativi all'assicurazione medica dei pensionati (ASHI) ed all'Assistenza di lungo periodo (Long Term Care) dove questa esiste: Analisi dell'assicurazione medica; Rapporto dei rappresentanti FAFICS sul gruppo di lavoro HLCM riguardante ASHI; e Rapporto sul gruppo di lavoro relativo ai piani di assicurazione medica auto-gestita.

Il Consiglio ha accolto con favore la decisione del CdA del Fondo Pensioni (UNJSPB) di non sostenere l'eventualità, (messa a punto dal WG Network, Finanza a Bilancio di HLCM relativo ad ASHI), che vedrebbe il Fondo Pensioni utilizzare le proprie capacità per gestire ASHI per l'intero sistema. Si è sottolineato quanto l'infrastruttura del Fondo sia specifica per la gestione delle prestazioni pensionistiche e dei fondi connessi. Il tentativo di incorporare l'amministrazione delle prestazioni ASHI nel Fondo Pensioni metterebbe a rischio la sua capacità operativa e influirebbe negativamente sulla sua sostenibilità di lungo termine.

Il Consiglio ha concordato che eventuali cambiamenti ai programmi relativi all'assicurazione medica debbano mantenere lo stesso standard di prestazioni sia per il personale in servizio che per i pensionati. Ritocchi alle formule di "cost sharing" (ripartizione dei costi) non dovranno essere a scapito dei pensionati. La Federazione dovrà assicurarsi che la sua voce sia ampiamente ascoltata, compreso l'invio di un messaggio scritto al Presidente di HLCM, che attiri

l'attenzione su di una serie di problemi specifici. Infine, la Federazione ha notato, con rammarico, il fatto che ASHI continui ad essere visto come un argomento finanziario. A tal proposito, FAFICS dovrebbe assicurarsi che ci sia una chiara componente di risorse umane durante ogni dibattito.

Fondo di emergenza

Il Consiglio ha concordato che la FICSA dovrebbe essere più attiva nel sostegno al Fondo di emergenza – difendendo adeguata informazione, assistendo i soci a preparare e presentare le richieste e coordinare le richieste in casi di disastri naturali. Tutte le associazioni sono state invitate a riferire sulla propria esperienza, relativamente alle richieste presentate al Fondo di emergenza.

Procedure di ricorso UNJSPF

Il Consiglio ha raccomandato una modifica alle procedure per i ricorsi al fine di garantire un trattamento equo sia per il management che per il ricorrente. L'attuale prassi che consente al management di potersi presentare davanti al collegio giudicante ma non lo consente al ricorrente è stata giudicata iniqua.

Ampliamento della FAFICS e delle associazioni federate

L'aumento delle adesioni è stato ampiamente dibattuto: creare nuove associazioni in paesi dove non ci siano; incoraggiare le associazioni indipendenti a far parte della Federazione; incoraggiare i pensionati, specialmente quelli della categoria servizi generali, ad iscriversi alle proprie associazioni locali. Si è notato, comunque, che il numero delle associazioni nella FAFICS è salito da 53 a 58.

Bilancio di previsione 2016

Il Consiglio ha approvato il bilancio 2016, sulla base di una rata di contribuzione di USD 1.50, rimasta invariata dall'anno precedente. La stima delle entrate e delle uscite per il 2016 è fissata a USD 27 600, incluso USD 300 di interessi, calcolando un totale di 18 200 iscritti.

Nomina dei rappresentanti FAFICS al CdA del Fondo Pensioni (UNJSPB) nel 2016

La rappresentanza FAFICS al CdA del Fondo Pensioni per il 2016 è rimasta invariata rispetto al 2015 (si auspica la presenza di un rappresentante FFOA nella delegazione del 2017).

Pensioni

(Responsabile: M. Breschi, A. Prien, G. Eberle, A. Fusco Femiano)

UNJSPB (United Nations Joint Staff Pension Board)

Il CdA del Fondo Pensioni si è riunito a Ginevra, Svizzera, dal 20 al 24 luglio 2015. Al momento di andare in stampa con il presente Notiziario, non era ancora pervenuto il relativo rapporto. La FFOA informerà i soci non appena questo sarà pubblicato.

Il Fondo Pensioni è amministrato dal Consiglio d'amministrazione (CdA), i comitati delle pensioni del personale delle varie organizzazioni affiliate, il Segretariato del CdA e quelli dei singoli comitati. Il CdA riferisce all'Assemblea Generale delle Nazioni Unite e formula raccomandazioni per l'approvazione di questa. È composto da 33 membri; 11 rappresentano i Paesi Membri, 11 sono nominati dai vertici delle organizzazioni affiliate e 11 sono eletti dai partecipanti in servizio. Inoltre, partecipano al CdA 6 rappresentanti dei pensionati (tramite la FAFICS).

Investimenti

Il CdA ha apprezzato la forte posizione finanziaria del Fondo Pensioni con un tasso di finanziamento del 91%, unito a un rendimento stabile del 3.5%. Il CdA ha anche notato la tendenza molto positiva del livello degli investimenti del Fondo Pensioni.

Sostenibilità

Il CdA ha preso atto che gli andamenti sia demografici che non demografici hanno delle implicazioni finanziarie che influiscono sulla sostenibilità a lungo termine, quali: migliorate

aspettative di vita e l'aumento nel costo del sistema "two-track". Infatti, il numero dei pensionati ultra novantenni è aumentato di sei volte rispetto al 2000. Ciononostante, il Fondo Pensioni continua ad essere forte.

Questioni attuariali

Il CdA ha concordato che il costo a lungo termine della funzione "two-track" dovrebbe restare entro il 2.1% della retribuzione pensionabile e che il livello di rendimento del 3.5%, usato come presupposto della valutazione al 31 dicembre 2013, dovrebbe continuare ad essere usato per la prossima valutazione attuariale.

Bilancio e questioni amministrative

Il CdA ha approvato il bilancio di previsione di USD 189 714 200, per essere sottoposto all'Assemblea Generale. Inoltre, il CdA ha raccomandato di approvare risorse extra-budgetarie ammontanti a USD 164 700, per finanziare un posto di servizi generali per supportare il lavoro del piano ASHI, ed un ammontare non superiore a USD 225 000, per il Fondo di emergenza.

Questioni di governance

Il CdA ha apprezzato gli sviluppi nel campo delle Risorse Umane ed ha raccomandato consultazioni adeguate su questioni di amministrazione interna, attualmente rette dal MoU in vigore.

Il CdA ha, quindi, preso nota che il Segretariato del Fondo Pensioni lavorerà allo sviluppo di una struttura aggiornata delle risorse umane, che incoraggi il personale nella crescita e lo sviluppo e, al tempo stesso, consenta l'estensione di contratti oltre l'età pensionabile, per quelle persone altamente specializzate e che miri, altresì, ad una applicazione più flessibile dei requisiti di mobilità, affinché le persone chiave possano restare in sede.

Il CdA ha inoltre confermato la propria contrarietà rispetto allo scenario, messo a punto dal WG Network, Finanza e Bilancio

di HLCM relativo ad ASHI, che vedrebbe il Fondo utilizzare le proprie capacità per gestire l'ASHI a livello sistema NU. Il CdA ha richiesto al proprio Segretario di mantenere viva l'attenzione su questo problema con lo scopo di assicurarsi che la posizione negativa del CdA rispetto alla proposta esaminata sia fedelmente rispecchiata nel rapporto all'Assemblea Generale delle NU.

Variazioni nelle pensioni con sistema a doppio binario (two-track), nella prima parte del 2015

Con il progressivo indebolimento dell'Euro v/s il Dollaro SU, fin dall'inizio del 2015, un certo numero di pensionati che hanno scelto il sistema a doppio binario Euro/Dollaro hanno notato degli aumenti mensili nelle loro pensioni in Euro. Sebbene la loro pensione sul binario Euro sia rimasta invariata, essi hanno ricevuto più Euro perché il loro corrispettivo in Dollari (binario Dollari), al cambio usato dal Fondo Pensioni, è risultato maggiore (e fino ad un 10% in più, il sistema consente il pagamento di un ammontare maggiore).

Da notare, altresì, che per i pensionati che beneficiano di un aumento mensile per le suddette ragioni, e con il contributo BMIP protetto da un tetto (capped), si verificherà un lieve aumento del loro contributo al piano medico. Qualora l'Euro si rafforzasse, questo guadagno inatteso si ridurrebbe o scomparirebbe senza alcun compenso.

Assicurazione medica

(Responsabile: E. Seidler, G. Eberle, A. Prien, M. Breschi)

Cambiamenti all'orizzonte per la condivisione dei costi (cost-sharing) dell'assicurazione medica?

Nelle riunioni di luglio e di inizio settembre del JAC/MC (Comitato consultivo congiunto per l'assicurazione medica), la dirigenza della FAO ha annunciato (come tentativo di risparmio sui costi) che stava considerando un diverso riparto dei costi del BMIP (tra la FAO e i partecipanti) che le

consentirebbero di fare dei risparmi, oltre ad un diverso sistema di contribuzioni dei partecipanti basato su di una percentuale del reddito.

La FFOA ha proposto l'utilizzo di un fondo già accantonato con l'intento di stabilizzare i piani di assicurazione medica e per evitare forti oscillazioni dei premi nel breve periodo. Ciò consentirebbe lo studio approfondito delle proposte, che possono comportare cambiamenti di vasta portata con effetti indesiderati.

Al momento di andare in stampa, non abbiamo ulteriori informazioni al riguardo. Appena ci saranno nuovi sviluppi, informeremo i soci, attraverso i prossimi numeri del Notiziario o con apposito notiziario flash, se necessario.

Notizie dalle organizzazioni delle Nazioni Unite

PAM

I continui conflitti in Siria, Yemen ed Iraq hanno reso la regione la più pericolosa del mondo ed hanno portato milioni di persone a chiedere assistenza. Nonostante tutti gli sforzi straordinari, né il PAM né l'UNHCR hanno risorse per affrontare la crisi. Si stima che più di quattro milioni di Siriani si siano rifugiati nei paesi confinanti ed oltre, e sempre più sono coloro che migrano in Europa.

La Settantesima Sessione dell'Assemblea Generale delle Nazioni Unite ha avuto luogo dal 15 settembre al 6 ottobre. Il 26 settembre, la Direttrice Esecutiva del PAM, Sig.ra Ertharin Cousin, ha parlato all'Assemblea durante il Vertice per l'adozione dell'Agenda dello sviluppo post-2015. Antecedentemente al Vertice, il PAM ha invitato i visitatori del suo sito web a registrarsi per "Mobilizing Generation Zero Hunger" – Mobilitiamo la Generazione 'Fame Zero' e a prendere parte alla discussione su cibo globale e nutrizione. Questo evento è stato organizzato dalla FAO, IFAD, PAM e Office of the Youth Envoy ed esorta i giovani a mobilitarsi per eliminare la fame entro il 2030.

Poco prima dell'apertura dell'Assemblea Generale delle Nazioni Unite, il Guardian

(UK) ha pubblicato (www.theguardian.com/world/2015) una serie di articoli che esaminano le Nazioni Unite – 70 anni – le sue 10 agenzie vitali chiedendo, “Quale è la parte migliore delle Nazioni Unite?”. Il PAM si posiziona bene, appena dopo UNHCR (No. 1) e l’International Criminal Court (No.2); UNICEF è il No. 4. A riguardo del PAM, il Guardian concludeva “nonostante le critiche, a volte meritate, la realtà è che il PAM è ancora l’agenzia mondiale meglio attrezzata e con maggiori risorse nella distribuzione di cibo in casi di calamità”.

IFAD

Il 25 settembre, l’IFAD ha partecipato, con i leaders mondiali, al lancio di un nuovo quadro di riferimento universale mirante ad eliminare la povertà ed assicurare dignità per tutti. Il nuovo quadro, “*Trasformare il nostro mondo: l’agenda 2030 per lo Sviluppo sostenibile*”, è stato formalmente adottato da 193 Stati Membri delle Nazioni Unite; 17 nuovi traguardi e 169 obiettivi sono stati stabiliti per spazzare via la povertà, affrontare le disuguaglianze e combattere il cambiamento climatico nei prossimi quindici anni. Questa nuova agenda sullo sviluppo sostenibile è il prodotto di tre anni di negoziazioni su come promuovere al meglio la crescita economica, l’inserimento sociale e la sostenibilità ambientale.

Il Sig. Kanayo F. Nwanze, Presidente dell’IFAD, ha elogiato i nuovi obiettivi per lo sviluppo sostenibile (SDGs), puntualizzando che essi potranno essere raggiunti con la collaborazione delle popolazioni rurali, che non sono soltanto “beneficiari” dello sviluppo, ma sono coloro che faranno sì che avvenga. “La chiave per un futuro sostenibile, libero da povertà e fame, è la gente,” ha detto Nwanze. “Le persone povere ed affamate, che vivono nelle aree rurali e che dipendono dall’agricoltura sono anche essenziali per risolvere alcuni dei più pressanti problemi del mondo.”

FAO

La FAO e la CEMA (Associazione Europea per l’Industria di Macchinari Agricoli), organizzazione internazionale non-profit, hanno

siglato un partenariato che mira a promuovere un uso più diffuso della meccanizzazione per un’agricoltura sostenibile, nei paesi in via di sviluppo.

Con un’intesa formale, firmata il 2 ottobre, le due organizzazioni si sono accordate a collaborare nella gestione e disseminazione del sapere sugli approcci sostenibili alla meccanizzazione agricola. Svilupperanno, congiuntamente, anche programmi tecnici in supporto di una meccanizzazione innovativa e per facilitare l’implementazione di iniziative di meccanizzazione sostenibile sul campo.

L’attenzione iniziale del partenariato FAO-CEMA si concentrerà su attività di formazione in Africa, dove, per i piccoli agricoltori, la potenza muscolare è ancora la fonte più importante di energia.

Il Global Forest Resources Assessment 2015, una delle più complete analisi forestali della FAO, ad oggi, è stata presentata al Congresso Mondiale sulle Foreste, che ha avuto luogo a Durban, Sud Africa, a settembre. Il rapporto mette l’accento sul continuo restringimento delle foreste, a livello mondiale, in concomitanza con l’accrescimento delle popolazioni: le aree forestali vengono convertite in aree agricole ed altro. Ciononostante, negli ultimi 25 anni, il tasso della deforestazione globale è diminuito di più del 50 per cento.

Notizie dalle Associazioni del Personale

(Responsible: A. Van Arkadie)

I pensionati che, in questi giorni, entrano in una qualsiasi organizzazione delle Nazioni Unite a Roma percepiscono immediatamente una latente atmosfera cupa. E se per caso si fermano a salutare un collega ancora in servizio, non devono chiedergli, “Come vanno le cose?” Potrebbero tirargli gli orecchi. Qui di seguito alcuni accenni a preoccupazioni/ sforzi recenti delle Associazioni del Personale con sede a Roma.

AP-in-FAO

I membri di AP-in-FAO hanno eletto come loro Presidente il Sig. Roberto Bonafede. La FFOA

coglie l'occasione per congratularsi con lui e per confermare il suo interesse a collaborare, specialmente su argomenti comuni sia al personale in servizio che ai pensionati.

AP-in-FAO ha sollecitato la FAO ad estendere l'età di collocamento a riposo a 65 anni, per il personale in servizio dal gennaio 2016, come raccomandato dall'ICSC ed ha sollecitato la FICSA di continuare a fare il possibile per assicurarsi che quanto richiesto sia avallato dall'Assemblea Generale delle NU.

ECSCA-IFAD

All'IFAD, l'ambiente di lavoro sembra peggiorare costantemente, a scapito delle relazioni di mutuo interesse con l'Amministrazione. "Stiamo cercando di fermare questo trend", ha detto il Presidente dell'ECSCA, il Sig. Bencivenga, "perché - triste a dirsi- il supporto del personale e la militanza sono in declino."

Gli argomenti in discussione con l'Amministrazione IFAD includono: la Gestione delle prestazioni/Premi e Sistemi di Riconoscimento (ECSCA afferma che i sistemi non sono equi e possono condurre a valutazioni che avrebbero conseguenze negative sull'avanzamento professionale del personale, ma che, d'altra parte, hanno molto poco a che fare con il rendimento del personale). Un altro punto riguarda lo Sviluppo delle carriere (Career Development) che ECSCA vede come profondamente compromesso sia per la categoria Professional che per i Servizi Generali.

UGSS

UGSS si sta concentrando sulle nuove procedure di assunzione e selezione per il personale dei servizi generali (GS); l'apertura delle assunzioni per posti GS al mercato esterno; e l'esame del Comitato di selezione per i GS, recentemente ristrutturato. UGSS si augura che la scadenza del 31 ottobre, per l'estensione dei contratti temporanei del personale GS in servizio presso la FAO da più di 55 mesi, sia prolungata.

WFP-PSA

La WFP-PSA riferisce su vari eventi, quali l'Assemblea Generale Annuale del CCISUA

(Coordinating Committee of International Staff Unions and Associations), conclusasi recentemente e seguita dalla 22.ma sessione dell'Inter-Agency Security Management Network e, insieme a UNHCR, l'esame di medio periodo delle sedi disagiate e con indennizzi provvisori assicurando il contributo del personale nell'esercizio. La Sig.ra Marianne Ward, Presidente del WFP-PSA, a seguito della sua recente elezione a Vice Presidente per il Patrocinio e l'intervento del CCISUA, si prefigge di assicurare che il WFP- PSA contribuisca a determinare le iniziative del CCISUA ed, in tal modo, influire sulle decisioni del ICSC, che riguarderanno direttamente il personale internazionale della categoria professional.

Nota abbastanza confortante è che le elezioni del WFP-PSA, dello scorso giugno, per cinque cariche vacanti, hanno attirato 14 candidati, e il 64% di votanti, percentuale record!

Sostegno Sociale e Attività Ricreative

Responsabile: J. Smidt, G. Monciotti, I. Novelli, A. Van (Arkadie, A. Fusco Femiano)

Di seguito una lista delle attività offerte questa estate:

Luglio 2015	Gita di tre giorni in Puglia: Matera, Trani, Lecce, Otranto, Grottaglie ed Ostuni Gita di tre giorni a Ponza, Palmarola e Zannone (la visita è stata effettuata due volte a luglio e ripetuta ad agosto)
Agosto 2015:	Gita di un giorno all'Elba Gita di un giorno alla Riserva Naturale al Lago di Campotosto
Settembre 2015:	Gita di due giorni a San Galgano e Volterra
Ottobre 2015:	Week-end a Matera Tre giorni all'EXPO di Milano

Coffee Mornings

I Coffee Mornings mensili hanno continuato a radunare soci nel primo mercoledì dei mesi di giugno, luglio e settembre. Il luogo d'incontro è la FAO, Aventino Room o la Terrazza, edificio

B, tempo permettendo. A breve comunicheremo la data del nostro pranzo d'autunno ed anche della festa di fine anno.

Ci si può ancora divertire - dopo tutti questi anni

di Alida Pompei

È ancora possibile divertirsi un mondo! Sono sicuro che molti miei colleghi pensionati condividano quest'affermazione. Per quello che mi riguarda, sono contenta di dire che ciò è ancora possibile e l'ho scoperto quando ho preso parte ad un ritrovo annuale, organizzato da uno dei colleghi in pensione dell'Investment Centre (DDC/TCI Division), dove ho lavorato per molto tempo. La tradizione di un ritrovo annuale tra colleghi in pensione dell'Investment Centre è stato lanciato da Maurice Fenn, al momento del suo pensionamento da Senior Advisor, all'inizio degli anni 90, e continua tutt'ora. Ogni anno, alcuni pensionati propongono di organizzare il raduno nel luogo dove vivono. Ci siamo ritrovati in Inghilterra, Italia, Francia, Germania, Austria e quest'anno a Budapest. L'anno prossimo l'incontro sarà a Ginevra o dintorni, e l'anno successivo è previsto un incontro ad Oxford.

All'incontro di quest'anno hanno partecipato più di 30 persone tra pensionati e loro coniugi. Abbiamo alloggiato al Marriott Budapest Hotel, che si affaccia sul Danubio. L'evento è iniziato con una cena di gala. L'atmosfera magica creata dalle luci della Cittadella di Buda sullo sfondo, il buon cibo, l'eccellente vino e la gioia di rivederci, dopo un lungo anno, hanno contribuito a convincerci di essere, ancora una volta, i fortunati fruitori di un generoso regalo, elargito dalla vita.

È seguito un giro turistico nella maestosa città di Budapest, con soste presso i principali monumenti, luoghi e palazzi storici e bar accoglienti per rinfrescarci dal caldo eccessivo. Il piacere di cenare tutti insieme, in un tipico ristorante Ungherese, con il sottofondo musicale di violini gitani, o della traversata del Danubio, per non parlare dell'incontro amichevole a colazione, hanno riaffermato in ognuno di noi la convinzione che l'aver lavorato per molti anni

fianco a fianco in TCI ci aveva lasciato un grande senso di partecipazione e reciproca gratitudine

Notizie dal Comitato Esecutivo

Procedure per le Elezioni del Comitato Esecutivo 2016-2018

Il mandato triennale dell'attuale Comitato Esecutivo scade a dicembre 2015. Ci sono 13 membri della FFOA che si sono candidati alle elezioni del Comitato Esecutivo per il periodo 2016-2018:

Breschi, Mr Marco
De Gaay Fortman, Mr Marius
Di Giacomo, Ms Maria Augusta
Fusco Femiano, Mr Annibale
Monciotti, Mr Gianni
Pisani, Mr Bruno
Prien, Mr Alan
Pucci, Mr Giuliano
Salvi, Mr Sabatino
Seidler, Mr Edward
Shaver, Ms Georgia
Smidt, Ms Joan
Van Arkadie, Mr Alex

I loro profili sono riportati nel documento ELECTION/2016-2018/02, allegato a questo Notiziario.

Soci con indirizzo di posta elettronica registrato nel database della FFOA

I soci che procederanno alla votazione attraverso il sistema elettronico, riceveranno un messaggio di posta elettronica per la votazione (entro i primi di novembre 2015), nel quale si comunicherà l'apertura delle elezioni e si inviterà a procedere alla votazione cliccando sul collegamento internet indicato nel messaggio. Il collegamento condurrà ad una pagina web in cui l'utente sarà in grado di segnalare le proprie preferenze nella lista dei candidati che concorreranno alle elezioni; si potranno segnare, con una croce (X), un massimo di 11 nomi. Una volta terminata la selezione, si dovrà cliccare sul riquadro "DONE", in fondo alla scheda elettorale. Il

termine ultimo per votare elettronicamente è fissato a lunedì, 30 novembre 2015.

Soci senza indirizzo di posta elettronica registrato nel database della FFOA

Per coloro chi voteranno con scheda cartacea, sarà inviato, con questo numero del Notiziario, il profilo dei candidati e la scheda elettorale. La scheda elettorale, debitamente compilata e sigillata, dovrà essere spedita alla FFOA, entro e non oltre lunedì, 30 novembre, al seguente indirizzo: FFOA, Room E005, FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italia. La scheda elettorale, imbustata e sigillata, potrà anche essere portata a mano e depositata nell'urna sigillata, presso gli uffici della FFOA (orari di apertura: dal lunedì al venerdì, dalle ore 09.30 alle ore 13.00)

**IL TUO VOTO È IMPORTANTE PER NOI
– PER GARANTIRE UNA ASSOCIAZIONE FORTE!**

Notizie dal Sotto-comitato Soci

Nel Notiziario 96, abbiamo brevemente descritto i nostri sforzi per attrarre nuovi soci - come avete potuto constatare dall'articolo del Consiglio FAFICS, in questo numero, le adesioni sono un problema che concerne l'intero sistema.

Naturalmente, l'altra faccia della medaglia è assicurare che l'attuale numero di soci non diminuisca. Per nostra esperienza, i soci sono notoriamente restii al pagamento della quota, senza un sollecito. Infatti, quest'anno, abbiamo dovuto minacciare la sospensione di 79 soci che non avevano provveduto al pagamento della quota per due anni consecutivi!

Comunque, la buona notizia è che, appena ricevuto il sollecito, la gran parte dei soci ha rinnovato l'iscrizione: 44 dei membri "smemorati" hanno rinnovato l'iscrizione e contiamo di averne molti altri a breve.

In futuro, ci ripromettiamo di inviare solleciti più frequenti agli iscritti. Ma, se non si desidera ricevere solleciti, si deve, semplicemente, essere puntuali nel pagamento! Così risparmieremo tempo e fatica! Chiediamo,

comunque, la collaborazione di tutti i soci ad invogliare amici e conoscenti a provvedere al pagamento della quota, invitandoli ad un "coffee morning" o ad un'altra attività dell'Associazione, così da far conoscere cosa si stanno perdendo. Chiediamo, altresì, a chiunque abbia altre idee, volte a mantenere l'attuale numero d'iscritti, di condividerle con noi! I componenti attuali del Sotto-comitato soci sono: Marius de Gaay Fortman, Pino Pace, Steve Dembner, Roberta Fenix, AlexVan Arkadie, Gianni Monciotti e Georgia Shaver.

Notizie dal Mondo Elettronico

(Responsabile: Pino Pace)

Tech Talk for Seniors

Questa volta vi vorrei introdurre alla conoscenza di una pagina Facebook intitolata "Tech Talk for Seniors", con lo scopo di mettere i "seniors" in condizione di utilizzare strumenti elettronici che possano rendere la loro vita "più connessa" ed entusiasmante, creando allo stesso tempo "una voce tra la folla". La pagina può essere raggiunta al seguente indirizzo: <https://www.facebook.com/techtalk4seniors>.

I visitatori possono guardare "live" ed a volte scaricare presentazioni, particolarmente pensate per seniors, su una varietà di strumenti elettronici, incluso Twitter, blogging, Spotify (per la musica) software per il banking online, etc. È anche possibile dialogare con altri utenti su specifiche richieste o problematiche.

Se state già usando Facebook, questa sarà un'altra buona pagina da salvare nei preferiti. Se no, perchè non iniziare? È un modo simpatico per restare in contatto con amici, parenti ed ex colleghi!

Desidero, anche, informare i lettori che questa sarà la mia ultima colonna e-world per il Notiziario, poichè mi ritirerò dal Comitato Esecutivo della FFOA, alla fine dell'anno. Continuerò, naturalmente, ad essere attivo nell'Associazione e conto di "vedervi" tutti, se non nelle nuvole, almeno nel e-world. Chi vuole offrirsi volontario per continuare la colonna e-world, contatti, per favore la FFOA.

La Vostra Buona Salute

(La FFOA pubblica articoli in tema di salute che possano interessare i pensionati, ma non garantisce la loro accuratezza o efficacia.)

Consigli per rimanere mentalmente attivi con il passare dell'età

Interessanti ricerche indicano che seguire i consigli qui elencati può aiutare a mantenere la mente incisiva in relazione all'età.

Controllo del colesterolo e della pressione sanguigna. Questi tipi di problemi possono causare l'aumento di malattie cardiologiche e infarti, e si pensa siano anche causa di fenomeni di demenza. La possibilità di controllare l'apparato cardiovascolare, controllo dello zucchero nel sangue, livello del colesterolo e pressione sanguigna, insieme ad una vita fisicamente attiva; seguire una dieta salutare, mantenimento del peso e non fumare – tutto ciò – insieme ad una migliore funzione cognitiva viene riportato in uno studio pubblicato nel 2014.

Non fumare o bere eccessivamente.

Questi due eccessi sono indicati come possibilità di rischio di demenza, pertanto non fumare e limitarsi nel bere.

Svolgere attività fisica in maniera regolare.

Questo tipo di esercizio si pensa possa aiutare a mantenere l'afflusso del sangue al cervello e ridurre il fenomeno degli sbalzi di pressione che possono causare demenza. Esercizi fisici fatti in maniera costante aiutano a ridurre i rischi di demenza, secondo uno studio pubblicato nel 2015 negli Annali di Medicina.

Seguire una dieta salutare. Le persone che seguono una dieta di verdure e pesce e rifuggono da grassi saturi si pensa possano ridurre i rischi di un declino cognitivo.

Stimolare il proprio cervello. Secondo uno studio dell'Associazione Alzheimer le persone con una minore istruzione sono considerate ad alto rischio di demenza dato che la stimolazione cerebrale durante l'arco della propria vita è importante per la salute cerebrale. Mantenere la mente attiva aumentando il livello di interazione

sociale, imparare cose nuove, misurarsi con giochi impegnativi e fare altre cose che tengono impegnata la mente risultano essere attività importanti. Le persone che sono più impegnate, dal punto di vista sociale e intellettuale sono meno a rischio di demenza.

Estratto dal periodico *Everyday Health* e arrangiato da Sabatino Salvi

Notizie dai Soci

Nuovi Soci

Un caloroso benvenuto a tutti I nuovi soci:

Alazard, Ms Emelyn
 Alberighi, Ms Antonella
 Baldi, Mr Pietro
 Barringer, Mr Charles
 Bricknell, Ms Christine
 Burigana, Ms Lucia
 Chang, Mr Kaison
 Crum, Ms Ann
 Dumont, Mr Cedric
 Farallo, Ms Sandra
 Farina, Ms Tiziana
 Giorgi-Hellstrom, Ms Anna Maria
 Glasauer, Mr Peter
 Khan, Mr Daud
 Mackin-Lazzaro, Ms Denise
 Marciano, Mr Vincenzo
 McLouchney, Mr Edmond
 Mejia Loria, Mr Danilo
 Nutile-Esposito, Ms Monica Domenica
 Pasquale, Ms Lucie
 Pieche, Mr Sergio
 Pocius, Ms Birote
 Setaro, Mr Michele
 Vargas-Lundius, Ms Rosemary
 Widmer, Ms Sonya

Tutti i pensionati dovrebbero iscriversi alla nostra Associazione per sostenere il suo lavoro nel rappresentare i loro interessi e dovrebbero incoraggiare i loro colleghi a fare lo stesso !!!!

IN MEMORIAM

Bourgeois, Mr Pierre
25 Aprile 2015
Cristooforides, Mr Andreas
3 September 2015
Essayem, Mr Taeib
19 Luglio 2015
Fano, Ms Vera
10 Luglio 2015
Frith, Mr Antony
14 Marzo 2006
Gall, Ms Doris
20 Febbraio 2015
Greig, Ms Carla M.
28 Agosto 2015

Hardiman, Ms Brighid
02 Settembre 2015
Lamplough, Ms Hilary
22 Giugno 2015
Leuenberger, Mr Rudolf
02 Febbraio 2015
Myrvang, Mr Tor
17 Agosto 2015
Purnell, Mr Maurice F.
08 Luglio 2015
Roffey, Mr Jeremy
08 Gennaio 2015
Ungaro, Mr Pino
21 Luglio 2015
Wade, Mr Peter Anthony (Tony)
13 Settembre 2015

A nome di tutti i soci della FFOA inviamo le nostre più sentite condoglianze alle famiglie e agli amici dei nostri cari soci.

Maurice F. Purnell 8 Luglio 2015

Tutti coloro che hanno conosciuto Maurice F. Purnell saranno molto tristi nell'apprendere della sua scomparsa, l'8 luglio 2015, a Londra, proprio poche settimane dopo aver lasciato l'Italia, paese in cui aveva deciso di trascorrere la sua vita di pensionato. Il primo contratto di Maurice alla FAO fu nel 1969, con l'incarico di Soil Survey Officer nelle isole Fiji. Altri incarichi seguirono in Ghana, Brasile, Burundi, Burma e Sudan. Nel 1976 assunse l'incarico di Senior Officer for Soil Resources a Roma, con frequenti missioni all'estero. Dopo il pensionamento, nel 1992, ha lavorato come consulente freelance nel suo campo tecnico ed ha redatto varie pubblicazioni riguardanti le scienze del suolo. Durante tutta la sua carriera, Maurice ha sempre mostrato un sincero impegno rivolto al benessere del personale, mostrando una grande predisposizione a questi argomenti.

Tra il 1977 ed il 1979 è stato Segretario Generale della FAO Association of Professional Staff (APS). Al momento del pensionamento Maurice è divenuto membro della FFOA ed è stato immediatamente eletto membro del Comitato Esecutivo. Per quasi 20 anni è stato redattore del Notiziario Trimestale, che è divenuto il principale contatto regolare della FFOA con i suoi soci nel mondo. Circa 18 mesi fa, Maurice ha lasciato questo lavoro, per motivi di salute. L'Associazione ha verso Maurice un enorme debito di gratitudine e riconoscenza per il suo lungo e scrupoloso servizio.

Maurice aveva uno splendido senso dell'umorismo, ed una straordinaria e profonda conoscenza in una ampia varietà di discipline, incluso l'arte e l'archeologia. La FFOA ha perso una persona eccezionale, che è stato non soltanto un eccellente collega ma anche un amico molto speciale. Ci mancherà moltissimo. La FFOA è stata rappresentata al funerale di Maurice dalla Vice-Presidente Annemarie Waeschle; come una delle sue buone amiche, Annemarie ha presentato un tributo da parte di tutti noi.

Anthony Wade

13 Settembre, 2015

Con grande dispiacere annunciamo la scomparsa del nostro ex collega e membro della FFOA Peter Anthony (Tony) Wade, avvenuta domenica, 13 settembre 2015, a Victoria, B.C. Canada. Nato a Belfast, Irlanda del Nord, nel 1947, è vissuto in Inghilterra fino al trasferimento in Australia nel 1972, dove ha lavorato come contabile alla Ford Motor Company e successivamente ha contribuito alla creazione della Trade Union Training Authority (Autorità della Formazione Sindacale) a Melbourne e Wodonga, impegnandosi in programmi di istruzione e formazione dei funzionari del sindacato.

È entrato alla FAO, Divisione Finanza nel 1981, ma si è presto trasferito all'allora Ufficio Programmazione, Bilancio e Valutazione. Per più di due decenni, ha ricoperto incarichi sempre più importanti, ed è stato Direttore dell'Ufficio dal 1996 fino alla data del suo pensionamento alla fine del 2004. Dotato di capacità negoziali, organizzative ed amministrative notevoli, ha guidato il processo di innovazione nei sistemi budgetari e di informazione tecnologica,

politiche e procedure a sostegno del lavoro dell'Organizzazione, nel cui valore ha sempre creduto fermamente. Sarà ricordato come un leader dotato, rispettato ed ammirato per la sua integrità, intelletto e competenza. Ha mantenuto sempre un comportamento aperto, democratico e disponibile. Ben noto per la sua esuberanza ed inimitabile senso dell'umorismo.

Nel 2003, gli fu diagnosticato il morbo di Parkinson, che ha indotto Tony ad un trasferimento in Canada nel 2006, accompagnato da sua moglie Joanna, anche lei facente parte della famiglia FAO da lunga data. Negli anni a seguire, e fin tanto che è potuto, ha goduto della vita culturale di Victoria, ha messo in pratica il suo approccio scientifico nel giardinaggio e, con la sua caratteristica generosità, ha donato il suo tempo e la sua esperienza alla associazione contro il Parkinson ed a iniziative caritatevoli correlate.

Ha sfidato la sua malattia con dettagliata ricerca ed attiva partecipazione, con i medici nelle decisioni relative alla sua terapia. È morto con la sua dignità ed eleganza di pensiero intatte.

Andreas Christooforides

3 Settembre 2015

Sono certo che molti di voi ricordano Andreas, che è deceduto a Ginevra, il 3 Settembre 2015, dopo una lunga malattia. È stato uno dei più attivi e noti colleghi della FAO negli anni 1980. È stato colui che ha introdotto nell'Organizzazione la videoscrittura, la posta elettronica e i servizi di infrastrutture, oltre ad essere stato coinvolto nello sviluppo di svariate applicazioni computerizzate.

Lasciò la FAO nel 1989 per collaborare con UNICC (Centro Internazionale Elaborazione Dati delle Nazioni Unite) a Ginevra, con la funzione di Vice-direttore e successivamente Direttore. Sotto la sua direzione, UNICC è passata da un organico di 30 a più di 300 professionisti.

Andreas è stato un amico leale e fidato e lo ricorderemo sempre come uno dei nostri migliori colleghi.